



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2012-03-21

Vol. 14, No. 3 / Vol. 14, n° 3

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 under the *Mental Health Act*:

Personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :

ANDERSON, Sue	Cambridge Bay	A-056-2012		2012-02-27
KANE, Nancy	Iqaluit	A-057-2012		2012-02-27
MOSBECK, Cary	Chesterfield Inlet	A-058-2012		2012-02-27
STEVENS, Barbara	Rankin Inlet	A-059-2012		2012-02-27
SWOBODA, Irene	Arctic Bay	A-060-2012		2012-02-27
WARRINER, Esther	Pangnirtung	A-061-2012		2012-02-27

As members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Nunavut Arctic College Act*:

Conseillers du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Collège de l'Arctique du Nunavut* :

ADAMS, Mikki	Rankin Inlet	A-063-2012	from/de 2012-01-15 to/à 2013-01-30	2012-01-15
SMITH, Donna	Rankin Inlet	A-064-2012	from/de 2012-01-15 to/à 2013-01-30	2012-01-15

As a Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:

Agente du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

MIKE, Mary Ann	Pangnirtung	A-066-2012		2012-03-12
----------------	-------------	------------	--	------------

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposés à la protection de l'enfance

TAVATAK-NUTARASUNGNIK, Carol	A-065-2012	2012-03-09	A-341-2008
------------------------------	------------	------------	------------

NUNAVUT ARCTIC COLLEGE ACT—member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College
LOI SUR LE COLLÈGE DE L'ARCTIQUE DU NUNAVUT—conseillère du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut

KUNUK, Shirley	A-062-2012	2012-02-24	A-103-2011
----------------	------------	------------	------------

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
KIVALLIQ LOGISTICS LTD	C 5325	Box 156 1 Airport Rd. Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2012-02-24
NUNAMI DRILLING AND BLASTING SERVICES LTD	C 5326	Box 188 1 Sivulliq Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2012-02-28
POND INLET ENTERPRISES LTD	C 5327	Box 60 Building 581 Pond Inlet, NU X0A 0S0	2012-02-29
WILD WOLF HOTEL AND RESTAURANT LTD	C 5328	Box 233 12 - 71 Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2012-03-08
5329 NUNAVUT LTD	C 5329	Box 882, Suite 110 Siniktarvik Hotel Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2012-03-12
J & N MOVING SERVICES LTD	C 5330	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-03-14

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
PHYSIO-CONTROL CANADA SALES LTD	ET 9865	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-02-21
NEWMONT CANADA HOLDINGS ULC	ET 9866	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-02-21
ALLOVER MEDIA, INC.	ET 9867	Field Law LLP c/o Terry Gray Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2012-02-24
BREAKWATER RESOURCES LTD	ET 9868	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-02-24
ROUGHLEY INSURANCE BROKERS LTD	ET 9869	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-27
B2B TRUSTCO	ET 9870	c/o Michael Chandler Box 2021 2416 Abe Oopik Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-02-29
NUNAVUT EXPLORATORY FISHERY FUND	ET 9871	Box 1349 Building 208 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-02-28
TD AUTO FINANCE SERVICES INC. SERVICES DE FINANCEMENT AUTO TD INC.	ET 9872	c/o Michael H. Penner Barrister & Solicitor Box 11032 #1-4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2012-03-01
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	ET 9873	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-03-08
MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/ SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	ET 9874	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-03-12
SUN LIFE GLOBAL INVESTMENTS (CANADA) INC. PLACEMENTS MONDIAUX SUN LIFE (CANADA) INC.	ET 9875	c/o Field LLP Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-03-12
7594828 CANADA INC.	ET 9876	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-03-13

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
7594828 CANADA INC.	ET 9877	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-03-13
DESANTE FINANCIAL SERVICES INC.	ET 9878	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-03-14
FEDEX TRUCKLOAD BROKERAGE, INC.	ET 9879	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2012-03-14
LIQUIDITY SOURCE INC.	ET 9880	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-03-14

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
CHRYSLER FINANCIAL SERVICES CANADA INC. / SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA INC.	ET 7167	TD AUTO FINANCE SERVICES INC. SERVICES DE FINANCEMENT AUTO TD INC.	2012-03-01
NEWMONT EXPLORATION OF CANADA LIMITED	ET 8265	NEWMONT EXPLORATION OF CANADA ULC	2012-02-21
BODKIN CAPITAL CORPORATION	ET 8289	3267911 CANADA INC.	2012-02-22
BODKIN LEASING CORPORATION	ET 8290	326551 CANADA INC.	2012-02-22
NEWMONT EXPLORATION OF CANADA ULC	ET 9866	NEWMONT CANADA HOLDINGS ULC	2012-02-21

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
INUUSIQ NUTAAQ	SOC 2211	Repulse Bay	2012-03-12

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

WORKERS' COMPENSATION ACT**Benefits 2012
Based on 2012 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2012
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan
and Unemployment Insurance contributions

Year's Maximum Insurable Remuneration: \$82,720

Table 1	Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary			60% Permanent Disability Gross Salary			30% Permanent Disability Gross Salary		
	<u>\$82,720</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>	<u>\$82,720</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>	<u>\$82,720</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>
Workers who qualify as Northern residents for income tax purposes	\$5,272.47	\$2,798.94	\$1,996.06	\$3,163.48	\$1,679.36	1,197.64	\$1,581.74	\$839.68	\$598.82
Workers who do not qualify as Northern residents	\$5,201.82	\$2,749.29	\$1,956.52	\$3,121.09	\$1,649.57	\$1,173.91	\$1,560.55	\$824.79	\$586.96

**Dependents' Benefits
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$2,547.78 per month	\$30,573.31 per year
Pensions for each dependent child	\$517.00 per month	\$6,204.00 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$2,547.78 per month	\$30,573.31 per year
Funeral Allowance (lump sum)	\$10,754	
Additional Contributions (lump sum)	\$24,816	

Benefits 2012
Based on 2012 Tax Tables

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2012
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan
and Unemployment Insurance contributions.

Year's Maximum Insurable Remuneration: \$40,887

Table 1

Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary	60% Permanent Disability Gross Salary	30% Permanent Disability Gross Salary
<u>\$40,887</u>	<u>\$40,887</u>	<u>\$40,887</u>
\$2,797.40	\$1,678.44	\$839.22

**Dependents' Benefits
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$1,259.32 per month	\$15,111.84 per year
Pensions for each dependent child	\$255.54 per month	\$3,066.53 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$1,259.32 per month	\$15,111.84 per year
Additional Contributions (lump sum)	\$12,266	

LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS**Indemnités pour 2012
Basées sur les tables d'impôt de 2012**

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles à compter du 1^{er} janvier 2012
Basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu,
des contributions au Régime de pensions du Canada
et à l'assurance-chômage

Rémunération maximale assurable de l'année : 82 720 \$

Tableau 1	Invalidité totale temporaire ou permanente Salaire brut			Invalidité permanente à 60% Salaire brut			Invalidité permanente à 30% Salaire brut		
	82 720 \$	40 000 \$	25 000 \$	82 720 \$	40 000 \$	25 000 \$	82 720 \$	40 000 \$	25 000 \$
Travailleurs qualifiés de résidents du Nord au regard de l'impôt sur le revenu	5 272,47 \$	2 798,94 \$	1 996,06 \$	3 163,48 \$	1 679,36 \$	1 197,64 \$	1 581,74 \$	839,68 \$	598,82 \$
Travailleurs non qualifiés de résidents du Nord	5 201,82 \$	2 749,29 \$	1 956,52 \$	3 121,09 \$	1 649,57 \$	1 173,91 \$	1 560,55 \$	824,79 \$	586,96 \$

**Prestations aux personnes à
charge (accidents mortels)**

Prestations à la veuve ou au veuf	2 547,78\$ par mois	30 573,31\$ par année
Pension pour chaque enfant à charge	517,00 \$ par mois	6 204,00 \$ par année
Pension maximale pour les autres personnes à charge	2 547,78 \$ par mois	30 573,31 \$ par année
Indemnité pour frais funéraires (somme forfaitaire)	10 754,00 \$	
Contribution supplémentaire (somme forfaitaire)	24 816,00 \$	

Indemnités pour 2012
Basées sur les tables d'impôt de 2012

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles à compter du 1^{er} janvier 2012
 Basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu,
 des contributions au Régime de pensions du Canada
 et à l'assurance-chômage

Rémunération maximale assurable de l'année : 40 887 \$

Tableau 1

Invalidité totale temporaire ou permanente Salaire brut	Invalidité permanente à 60% Salaire brut	Invalidité permanente à 30% Salaire brut
<u>40 887 \$</u>	<u>40 887 \$</u>	<u>40 887 \$</u>
2 797,40 \$	1 678,44 \$	839,22 \$

**Prestations aux personnes à
charge (accidents mortels)**

Prestations à la veuve ou au veuf	1 259,32 \$ par mois	15 111,84 \$ par année
Pension pour chaque enfant à charge	255,54 \$ par mois	3 066,53 \$ par année
Pension maximale pour les autres personnes à charge	1 259,32 \$ par mois	15 111,84 \$ par année
Contribution supplémentaire (somme forfaitaire)	12 266,00 \$	